

Die deutsche Version des Gesetzes (FIPPA) und seiner Durchführungsbestimmung werden unseren Mandanten kostenlos zur Verfügung gestellt.

Vermerk:

Die deutsche Übersetzung des FIPPA und der Durchführungsbestimmung des FIPPA sind keine offiziellen Übersetzungen.

**Durchführungsverordnung zum Gesetz zur Förderung und zum Schutz ausländischer Kapitalanlagen im Iran
(Implementing Regulation of Foreign Investment Promotion and Protection Act)**

vom 15. September 2002

Die Durchführungsverordnung hat sieben Kapitel und 38 Artikel

- Kapitel 1-** Definitionen
- Kapitel 2-** Methoden und Kriterien zur Zulassung der ausländischen Investition
- Kapitel 3-** Regelung der Zulassung
- Kapitel 4-** Das Zentrum für Ausländische Investitionen
- Kapitel 5-** Bestimmungen für die Einfuhr, Bewertung und Registrierung ausländischen Kapitals
- Kapitel 6-** Bestimmungen zur Repatriierung des Kapitals und der Kapitalgewinne
- Kapitel 7-** Allgemeine Bestimmung

Anlage:

Sektoren und Sub-Sektoren gemäß Absatzes (d) des Artikels (2) des FIPPA

**Kanzlei &
Übersetzungsbüro CANOUN
M. Razavidinani**

Im Iran (Teheran) zugelassener
Anwalt
Rechtskundiger für iranisches
Recht (Amtsgericht Köln)

Ermächtigter Übersetzer &
beeidigter Dolmetscher für
Arabisch und Persisch
(Oberlandesgericht Köln)

Hohenstaufenring 44-46
D- 50674 Köln
Tel.: +49 (0221) 13 95 339
Fax: +49 (0221) 13 95 346
Handy: +49 (0171) 23 15213
Homepage: www.canoun.de
E-Mail: sprachdienst@canoun.de

Kooperation mit den
Rechtsanwälten
Mustafa Bakrac
Tel.: +49 (221) 34892010
Thilo Franke
Tel.: +49 (221) 92 3910
Schaevenstraße 1,
D- 50676 Köln

Kanzlei Teheran:

M. Razavidinani
Rechtsanwalt
M. Sedaghat Nejad
Rechtsanwältin
S. Memar Toloui

No. 106, North Vesal Ave.
Teheran - Iran
Tel.: +98 (021) 889 55 783
Fax: +98 (021) 889 55 782